

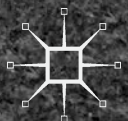
Critical Criminological Perspectives

# Zemiology

Reconnecting Crime and Social Harm



Edited by  
Avi Boukli and Justin Kotzé



# زمبولوژی: بازیونډِ جرم و آسبِ اجتماعي

تألیف  
أوی بوکلی  
و جاستین کوتزه

ترجمه  
دکتر هانیه هُزْبُرُالساداتی



تقدیم به  
به دو استاد عزیزم برای حمایت‌های همیشگی و بی‌دریغشان  
به دو عباس؛  
**شیخ‌الاسلامی و شیری**  
اولی برای فروتنی و خضوعش  
و دومی برای بزرگی و سخاوتش

و

نیز چونان همیشه، به **محمود سیدی** که دمم برای اوست، بازدمم برای اوست  
و بودنم برای اوست ...

مشهد. ۲۰ اردیبهشت‌ماه ۱۴۰۰

## فهرست مطالب

سخن مترجم .....	۱۱
مقدمه .....	۱۷
آوی بوکالی و جاستین کوتزه .....	۱۷
ساختار و محتوای کتاب .....	۲۱
منابع .....	۲۴
<b>بخش اول: بازنگری در جرم و آسیب اجتماعی .....</b>	<b>۲۷</b>
از سر مصلحت‌گرایی و سیاست: جرم، آسیب اجتماعی و زیملوژی .....	۲۸
استیو تامبز .....	۲۸
مقدمه .....	۲۸
از جرم‌شناسی تا آسیب اجتماعی .....	۲۹
از آسیب اجتماعی به زیملوژی؟ .....	۳۳
از حق‌ها تا نیازها .....	۳۸
از سر مصلحت‌گرایی و سیاست .....	۴۳
منابع .....	۴۶
راجع به نویسنده .....	۵۰
فراتر از «در مقابل هم قرار دادن جرم‌شناسی و زیملوژی» باز- پیوند جرم و آسیب اجتماعی ..	۵۱
لین کاپسن .....	۵۱
مقدمه .....	۵۱
جرم‌شناسی، زیملوژی و آسیب اجتماعی .....	۵۲

## ۶ □ زیمولوژی باز پیوند جرم و آسیب اجتماعی

- جرم‌شناسی در برابر زیمولوژی ..... ۵۴
- باز - پیوند جرم و آسیب ..... ۵۷
- فراتر از «جرم‌شناسی در برابر زیمولوژی»؟ ..... ۶۴
- نتیجه‌گیری ..... ۷۱
- منابع ..... ۷۱
- راجع به نویسنده ..... ۷۵
- آسیب: جایگزین جرم یا هسته‌ی مرکزی آن؟ ..... ۷۶
- لتیزیا پائولی و ویکتوریا ای. گرین‌فیلد ..... ۷۶
- مقدمه ..... ۷۶
- جایگاه آسیب در نظریه و عمل سیاست جنایی ..... ۷۷
- جرم‌انگاری ..... ۷۸
- کنترل جرم ..... ۸۱
- تعیین کیفر ..... ۸۲
- برنامه‌ای برای بزه‌دیدگان جرم و عدالت ترمیمی ..... ۸۴
- چارچوب ارزیابی آسیب ..... ۸۵
- مورد ارزیابی آسیب ..... ۹۲
- نتیجه‌گیری ..... ۹۴
- منابع ..... ۹۶
- راجع به نویسندگان ..... ۱۰۴
- جرم‌شناسی یا زیمولوژی؟ بله لطفاً! سخنی در رد انتخاب میان گزینه‌های نادرست ..... ۱۰۶
- جاستین کوتزه ..... ۱۰۶
- مقدمه ..... ۱۰۶
- واکاوی زمیا ..... ۱۰۸
- باز - مفهوم‌سازی مرزها ..... ۱۱۳
- به‌سوی رویکردی یکپارچه ..... ۱۲۱
- نتیجه‌گیری ..... ۱۲۳
- منابع ..... ۱۲۴

## فهرست مطالب □ ۷

۱۲۹.....	راجع به نویسنده .....
۱۳۰.....	معضل بزرگ یا شر کوچک: چالش‌های نظری راجع به مفهوم آسیب .....
۱۳۰.....	استیو هال و سیمون وین لو .....
۱۳۱.....	آسیب و فرآیند آرامش کاذب .....
۱۳۶.....	ماتریالیسم استعلایی، سوژه و خیال‌پردازی بزرگ .....
۱۴۲.....	کوتاه کردن سیاست‌های آسیب .....
۱۴۷.....	منابع .....
۱۵۰.....	راجع به نویسندگان .....
۱۵۳.....	<b>بخش دوم: زمینه‌یابی آسیب .....</b>
۱۵۴.....	آسیب چه کسانی؟ کاوشی در نقطه‌ی برخورد جنگ و خشونت(های) جنسیتی .....
۱۵۴.....	ساندرا واک‌لیت .....
۱۵۴.....	مقدمه .....
۱۵۵.....	جایگاه جنگ در جرم‌شناسی .....
۱۵۷.....	همسطح‌سازی نقد خشونت(های) جنگ و خشونت(های) روزمره .....
۱۶۰.....	درک رویداد کلن، سال ۲۰۱۶ .....
۱۶۵.....	نتیجه‌گیری: جرم، آسیب و جرم‌شناسی (لیبرال) .....
۱۶۷.....	منابع .....
۱۷۰.....	راجع به نویسنده .....
۱۷۲.....	کشتار جنسیت: ضدیت نمادین با ترنس‌ها، زمیا و تله‌مورفوسیس .....
۱۷۲.....	اوی بوکلی و فلورا رنز .....
۱۷۵.....	آسیب‌های پیش روی ترنس‌ها .....
۱۷۷.....	تله‌مورفوسیس در آسیب‌های جنسیتی باواسطه .....
۱۸۱.....	روش‌شناسی .....
۱۸۳.....	ویدئوهایی از نمایش آسیب .....
۱۸۸.....	نتیجه‌گیری: آیا تله‌مورفوسیس فاقد آسیب است؟ .....
۱۹۰.....	منابع .....

## ۸ □ زیملوژی باز پیوند جرم و آسیب اجتماعی

۱۹۴.....	راجع به نویسندگان .....
۱۹۵.....	تضاعف جرم؟ هرزه‌نگاری «افراطی» و آسیب فرهنگی .....
۱۹۵.....	الکس دای‌ماک .....
۱۹۵.....	مقدمه: هرزه‌نگاری و آسیب .....
۱۹۸.....	آسیب فرهنگی و هرزه‌نگاری «افراطی» .....
۲۰۴.....	تضاعف جرم .....
۲۰۹.....	نتیجه‌گیری .....
۲۱۰.....	منابع .....
۲۱۳.....	راجع به نویسنده .....
۲۱۴.....	زیملوژی در مرز .....
۲۱۴.....	ویکتوریا کیننگ .....
۲۱۴.....	مقدمه .....
۲۱۶.....	چشم‌انداز کنترل .....
۲۱۸.....	بلا تکلیفی .....
۲۲۰.....	ارزش و محدودیت‌های جرم‌شناسی در مرز .....
۲۲۳.....	ایراد آسیب و امکان‌پذیر ساختن تحمیل آن: اهمیت زیملوژی در مطالعه‌ی مرزها .....
۲۲۵.....	تصمیمات ساختاری، آثار سطح خُرد .....
۲۲۸.....	نتیجه‌گیری .....
۲۲۹.....	منابع .....
۲۳۵.....	راجع به نویسنده .....
۲۳۶.....	جرم‌شناسی سبز، زیملوژی و عدالت همبسته و تطبیقی در عصر انسان‌مداری .....
۲۳۶.....	اوی بریسمن و نایجل سوث .....
۲۳۶.....	مقدمه .....
۲۳۸.....	فعل و ترک‌فعل‌های عادی منجر به بوم‌کشی .....
۲۴۳.....	مسئولیت، روابط متقابل و محیط‌زیست: عدالت همبسته .....
۲۴۷.....	نتیجه‌گیری .....
۲۴۹.....	منابع .....

## فهرست مطالب □ ۹

۲۵۵.....	راجع به نویسندگان .....
۲۵۶.....	تبلیغات و بزه‌دیدگان مد: اهمیت بازاندیشی درباره‌ی آسیب‌های ناشی از مدهای جعلی .....
۲۵۶.....	جولارج .....
۲۵۶.....	مقدمه .....
۲۵۸.....	مشکل جعل .....
۲۶۰.....	جرمی فاقد بزه‌دیده؟ .....
۲۶۲.....	به‌سوی درک گسترده‌تر جعل و آسیب .....
۲۶۴.....	جعل، آسیب و صنایع قانونی .....
۲۷۱.....	نتیجه‌گیری .....
۲۷۲.....	منابع .....
۲۷۸.....	راجع به نویسنده .....
۲۷۹.....	فراهم‌سازی آسیب: خشونت ساختاری، گذر به بزرگ‌سالی و اقتصاد خدماتی .....
۲۷۹.....	آنتونی لیود .....
۲۷۹.....	مقدمه .....
۲۸۱.....	اجتماعی آسیب و گرایبی‌واقع - فرا .....
۲۸۲.....	عدم .....
۲۸۳.....	عدم ثبات .....
۲۸۸.....	تأثیر بر شرایط کار .....
۲۹۲.....	عدم مسئولیت (تعهد) اخلاقی .....
۲۹۴.....	نتیجه‌گیری .....
۲۹۶.....	منابع .....
۳۰۰.....	راجع به نویسنده .....
۳۰۱.....	آسیب و دگردیسی در ضمانت اجراها .....
۳۰۱.....	دیوید تمپل .....
۳۰۱.....	مقدمه .....
۳۰۳.....	چنددستگی در تعلیق مجازات .....



## ۱۰ □ زیبولوژی باز پیوندِ جرم و آسیب اجتماعی

- افزایش تعداد افراد تحت نظارت: ازدست رفتن ارزش های اصلی و سلب مهارت از نقش  
تعلیق ..... ۳۰۷
- افزایش مخاطرات ناشی از آسیب، کاهش امنیت عمومی؟ ..... ۳۱۱
- آینده ی شرکت های بازروری جامعوی ..... ۳۱۳
- نتیجه گیری ..... ۳۱۵
- منابع ..... ۳۱۸
- راجع به نویسنده ..... ۳۱۹